

APPLICATION INSTRUCTIONS: AMBULATORY



ENGLISH

BEFORE USING THE DEVICE, PLEASE READ THE FOLLOWING INSTRUCTIONS COMPLETELY AND CAREFULLY. CORRECT APPLICATION IS VITAL TO THE PROPER FUNCTIONING OF THE DEVICE.

INTENDED USER PROFILE: The intended user should be a licensed medical professional, the patient, the patient's caretaker, or a family member providing assistance. User should be able to:

- Read, understand and be physically capable to perform all the directions, warnings and cautions provided in the information for use.

INTENDED USE/INDICATIONS: The Trend Collar is designed to stabilize and relieve the cervical spine and may be suitable for the symptomatic relief of pain and stiffness in the cervical spine area following patient trauma or injury. It may help to minimize neck pain and discomfort. For further details, please consult your prescribing physician.

CONTRAINDICATIONS: Do not use if you are allergic to any of the materials contained within this product.

WARNINGS AND CAUTIONS:

- This product is to be prescribed and fitted by a physician.
- Do not use over open wounds.
- Do not use this device if it was damaged and/or package has been opened.
- The collar should be snug but not tight enough to cause excessive pressure, pain or difficulty breathing or swallowing.
- If pain, swelling, changes in sensation or other unusual reactions occur while using this product, you should contact a medical professional immediately.
- There could be difficulties with laryngoscopy when collars are used; hence, the device may have to be removed.

AMBULATORY (UPRIGHT) PATIENT APPLICATION: (Note: Follow same process for Hook & Loop Version)

Step 1: Position patient into neutral head alignment
Position the patient into neutral head alignment. Ensure tip of nose is aligned with bottom of earlobe and parallel to ground.

Step 2: Prepare the Collar
Secure one side of the back panel to the front panel by attaching one of the clips into the corresponding clear plastic slots on the front panel. (Note: attach hook strap tab to loop strap tab)


Step 3: Apply Collar to Patient
3a. With patient in neutral head alignment, slide the front panel of the collar under the patient's chin and properly position the chin support. 3b. Fasten the strap clip into the clear plastic slot until you hear a click. (Note: attach hook strap tab to loop strap tab)

Step 4: Adjust the Height
Unlock the front dial by pulling it outward. Stabilize the distal portion of the anterior panel to the sternum. To adjust the chin height to a lower position, turn the dial clockwise. To adjust it higher turn the dial counterclockwise. Once the foam of the chin piece gently compresses against the patient's chin push the dial inward to lock it in place.

Step 5: Adjust the Circumference
To adjust circumference, release both the left and right hook & loop. now pull both left and right straps uniformly until the desired tension is achieved.

Step 6: Adjust as needed
If necessary, make minor adjustments to the straps and the front and back panel supports to improve comfort, fit and immobilization.

CLEANING & STORAGE INSTRUCTIONS:

 Hand wash in warm water (86°F/30° C) using mild soap and rinse thoroughly. AIR DRY.

Note: If not rinsed thoroughly, residual soap may cause irritation and deteriorate materials.

MATERIAL CONTENTS: Nylon, Polyester, Propylene Ethylene Copolymer, Thermoplastic Polyester Elastomer, Polyurethane, Polyethylene.

WARRANTY: 1 year from time of purchase.

 **NOT MADE WITH NATURAL RUBBER LATEX.**

For more information on the Trend Collar, please visit www.djoglobal.com.

NOTICE: WHILE EVERY EFFORT HAS BEEN MADE IN STATE-OF-THE-ART TECHNIQUES TO OBTAIN THE MAXIMUM COMPATIBILITY OF FUNCTION, STRENGTH, DURABILITY AND COMFORT, THERE IS NO GUARANTEE THAT INJURY WILL BE PREVENTED THROUGH THE USE OF THIS PRODUCT.

ESPAÑOL

ANTES DE UTILIZAR ESTE DISPOSITIVO, LEA POR FAVOR ESTAS INSTRUCCIONES COMPLETA Y DETENIDAMENTE. EL USO CORRECTO ES FUNDAMENTAL PARA EL FUNCIONAMIENTO APROPIADO DE ESTE DISPOSITIVO.

PERFIL DE USUARIO PREVISTO: El usuario previsto debe ser un profesional médico autorizado, el paciente, el cuidador del paciente o un familiar que proporcione asistencia. El usuario debe poder hacer lo siguiente:

- Leer, comprender y ser físicamente capaz de seguir todas las instrucciones, advertencias y precauciones proporcionadas en la información de uso.

USO PREVISTO/INDICACIONES: El collarín Trend está diseñado para estabilizar y aliviar la columna cervical y puede ser adecuado para el alivio sintomático del dolor y la rigidez en la zona de la columna cervical, después de un trauma o lesión. Puede ayudar a minimizar el dolor y las molestias en el cuello. Para obtener más información, consulte al médico que se lo prescriba.

CONTRAINDICACIONES: No usar si es alérgico a alguno de los materiales que contiene este producto.

ADVERTENCIAS Y PRECAUCIONES:

- Este producto debe utilizarse bajo la supervisión de un profesional médico, quien debe ajustarlo.
- No debe aplicarse sobre heridas abiertas.
- No utilice este dispositivo si está dañado o si el envase está abierto.
- El collarín debe estar ajustado pero no lo suficientemente apretado como para causar una presión excesiva, dolor o dificultad para respirar o tragar.
- Si sufre algún dolor, inflamación, cambios de sensibilidad o cualquier otra reacción poco frecuente al utilizar este producto, póngase en contacto con su médico inmediatamente.
- Puede haber dificultades con la laringoscopia cuando se utilizan collarines y es posible que haya que retirar el dispositivo.

APLICACIÓN AL PACIENTE AMBULATORIO (EN POSICIÓN VERTICAL): (Nota: Siga el mismo proceso para la versión de gancho y bucle)

Paso 1: Coloque al paciente con la cabeza en alineación neutra
Coloque al paciente con la cabeza en alineación neutra. Asegúrese de que la punta de la nariz esté alineada con la parte inferior del lóbulo de la oreja y paralela al suelo.

Paso 2: Prepare el collarín
Fije un lado del panel trasero al panel delantero colocando uno de los clips en las ranuras de plástico transparentes correspondientes del panel delantero. (Nota: fije la lengüeta de la correa de gancho a la lengüeta de la correa de bucle)


Paso 3: Coloque el collarín al paciente
3a. Haga que el paciente coloque la cabeza en una postura neutra y deslice el panel delantero del collarín hasta alcanzar el cuello del paciente; coloque entonces correctamente el soporte de la barbilla. 3b. Enganche el clip de la correa en la ranura de plástico transparente hasta que oiga un clic. (Nota: fije la lengüeta de la correa de gancho a la lengüeta de la correa de bucle)

Paso 4: Ajuste la altura
Desbloquee el dial delantero tirando de él hacia fuera. Estabilice la porción distal del panel anterior al esternón. Para ajustar la altura de la barbilla a una posición más baja, gire el dial en el sentido de las agujas del reloj. Para ajustarlo más alto, gire el dial en sentido antihorario. Una vez que la espuma de la pieza para la barbilla se comprime suavemente contra la barbilla del paciente, el dial hacia dentro para bloquearla en su sitio.

Paso 5: Ajuste de la circunferencia
Para ajustar la circunferencia, suelte las cintas autoadherentes izquierda y derecha. Tire ahora uniformemente de las cintas izquierda y derecha hasta conseguir la tensión deseada.

Paso 6: Ajuste como sea necesario
Si fuera necesario, algunos pequeños ajustes de las correas y los soportes del panel delantero y trasero puede mejorar la comodidad, el ajuste y la inmovilización.

INSTRUCCIONES DE LIMPIEZA Y ALMACENAMIENTO:

 Lavar a mano con agua tibia (86°F/30° C) y jabón suave, y enjuagar bien. SECADO AL AIRE.

Nota: Si no se enjuaga bien, los restos de jabón pueden provocar irritación y deteriorar el material.

COMPOSICIÓN DE LOS MATERIALES: Nailon, poliéster, copolímero de propileno y etileno, elastómero termoplástico de poliéster, poliuretano, polietileno.

GARANTÍA: 1 año desde el momento de la compra.

 **NO ESTÁ FABRICADO CON LÁTEX DE CAUCHO NATURAL.**

Para más información sobre el collarín Trend, visite www.djoglobal.com.

AVISO: SI BIEN SE HAN HECHO TODOS LOS ESFUERZOS POSIBLES CON LAS TÉCNICAS MÁS MODERNAS PARA OBTENER LA COMPATIBILIDAD MÁXIMA DE LA FUNCIÓN, RESISTENCIA, DURABILIDAD Y COMODIDAD, NO EXISTE GARANTÍA ALGUNA DE QUE SE EVITARÁN LESIONES DURANTE EL EMPLEO DE ESTE PRODUCTO.

FRANÇAIS

LIRE ATTENTIVEMENT LA TOTALITÉ DES INSTRUCTIONS SUIVANTES AVANT D'UTILISER LE DISPOSITIF. UNE MISE EN PLACE CORRECTE EST INDISPENSABLE AU BON FONCTIONNEMENT DU DISPOSITIF.

PROFIL DE L'UTILISATEUR VISÉ : L'utilisateur visé doit être un professionnel de santé agréé, le patient, l'aide-soignant ou un membre de la famille qui prodigue des soins au patient. L'utilisateur doit être capable de :

- Lire et comprendre l'ensemble des instructions, avertissements et mises en garde qui figurent dans le mode d'emploi, et être physiquement apte à les respecter.

UTILISATION PRÉVUE/INDICATIONS : Le collier Trend est conçu pour stabiliser et soulager le rachis cervical. Il est recommandé pour le soulagement symptomatique de la douleur et de la raideur dans la zone cervicale à la suite d'un traumatisme ou d'une blessure du patient. Il peut être utilisé pour minimiser les douleurs et la gêne au niveau du cou. Pour plus de détails, consulter votre médecin prescripteur.

CONTRE-INDICATIONS : Ne pas utiliser en cas d'allergie à l'un des matériaux contenus dans ce produit.

AVERTISSEMENTS ET PRÉCAUTIONS :

- Ce produit doit être prescrit et ajusté par un médecin.
- Ne pas utiliser sur une plaie ouverte.
- Ne pas utiliser ce dispositif s'il a été endommagé et/ou si l'emballage a été ouvert.
- Le collier doit se porter au plus près du corps, sans être trop serré pour ne pas exercer de pression excessive et provoquer des douleurs ou des difficultés respiratoires ou de déglutition.
- En cas de douleur, de gonflement, d'altération de la sensation ou d'autres réactions anormales lors de l'utilisation de ce produit, contacter immédiatement un professionnel de santé.
- La laryngoscopie peut être difficile à réaliser chez un patient porteur d'un collier, et nécessiter le retrait du dispositif.

UTILISATION SUR UN PATIENT AMBULATOIRE (DEBOUT) : (Remarque : Suivre la même procédure pour la version Hook & Loop)

Étape 1 : Positionnement de la tête du patient dans un alignement neutre
Positionner la tête du patient dans un alignement neutre. Veiller à ce que le bout du nez soit aligné avec le bas du lobe de l'oreille et parallèle au sol.

Étape 2 : Préparation du collier
Fixer un côté du panneau arrière au panneau avant en attachant l'un des clips dans les fentes en plastique transparent correspondantes sur le panneau avant. (Remarque : attacher la sangle à crochet à la sangle à boucle)

Étape 3 : Placement du collier sur le patient
3a. La tête du patient étant dans un alignement neutre, glisser le panneau avant du collier cervical sous le menton du patient et placer correctement le support du menton. 3b. Fixer le clip de la sangle dans la fente en plastique transparent jusqu'à entendre un clic. (Remarque : attacher la sangle à crochet à la sangle à boucle)

Étape 4 : Réglage de la hauteur
Déverrouiller la molette avant en la tirant vers l'extérieur. Stabiliser la partie distale du panneau antérieur sur le sternum. Pour abaisser la hauteur du menton, tourner la molette dans le sens des aiguilles d'une montre. Pour la relever, tourner la molette dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. Lorsque la mousse de la mentonnière se comprime doucement contre le menton du patient, pousser la molette vers l'intérieur pour la verrouiller en place.

Étape 5 : Réglage de la circonférence
Pour ajuster la circonférence, relâcher le crochet et la boucle gauche et droite. Tirer maintenant les deux sangles gauche et droite uniformément jusqu'à obtenir la tension désirée.

Étape 6 : Réglage en fonction des besoins
Si nécessaire, les sangles et les supports des panneaux avant et arrière peuvent être légèrement réglés pour améliorer le confort, l'ajustement et l'immobilisation.

INSTRUCTIONS DE NETTOYAGE ET DE STOCKAGE :

 Laver à la main à l'eau chaude (30 °C) avec un savon doux et rincer abondamment. LAISSER SÉCHER À L'AIR LIBRE.

Remarque : si le produit n'est pas bien rincé, les résidus de savon peuvent provoquer des irritations et endommager les matériaux.

COMPOSITION DES MATÉRIAUX : Nylon, polyester, copolymère de propylène et d'éthylène, élastomère thermoplastique de polyester, polyuréthane, polyéthylène.

GARANTIE : 1 an à compter de la date d'achat.

 **FABRIQUÉ SANS LATEX DE CAOUTCHOUC NATUREL.**

Plus d'informations concernant le collier Trend sur le site www.djoglobal.com.

AVIS : BIEN QUE TOUTES LES TECHNIQUES DE POINTE AIENT ÉTÉ UTILISÉES AFIN D'OBTENIR LE NIVEAU MAXIMAL DE COMPATIBILITÉ DE FONCTION, DE RÉSISTANCE, DE DURABILITÉ ET DE CONFORT, IL N'EST PAS GARANTI QUE L'UTILISATION DE CE PRODUIT PRÉVIENNE TOUTE BLESSURE.

Carlsbad, CA 92010 USA
5919 Sea Otter Place, Suite 200
DJO, LLC
Distributed by:
Distribuido por:
Distribue par :
FABRIQUÉ EN THAILANDE
HECHO EN THAILANDIA
MADE IN THAILAND
Deer Park, NY 11729
28 W Jefferson Blvd
SPAN LINK INTERNATIONAL LLC
for Trend Medical by:
Manufactured exclusively
Trend Medical por:
Fabricado exclusivamente para
Trend Medical par :
Fabrique exclusivement pour

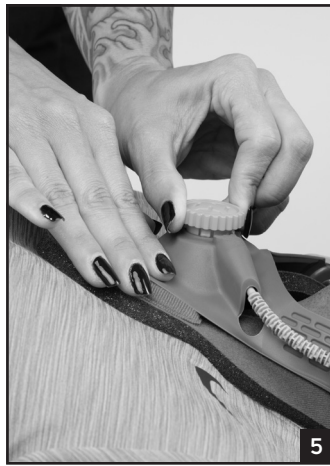


TRAUMA TX COLLAR TRAUMA COLLAR MULTI-POST COLLAR

COLLARÍN TRAUMA TX COLLARÍN TRAUMA MULTIPOSTE
COLLIER TRAUMA TX COLLIER TRAUMA COLLIER MULTI-POST



APPLICATION INSTRUCTIONS: SUPINE



ENGLISH

BEFORE USING THE DEVICE, PLEASE READ THE FOLLOWING INSTRUCTIONS COMPLETELY AND CAREFULLY. CORRECT APPLICATION IS VITAL TO THE PROPER FUNCTIONING OF THE DEVICE.

INTENDED USER PROFILE: The intended user should be a licensed medical professional, the patient, the patient's caretaker, or a family member providing assistance. User should be able to:

- Read, understand and be physically capable to perform all the directions, warnings and cautions provided in the information for use.

INTENDED USE/INDICATIONS: The Trend is designed to stabilize and relieve the cervical spine and may be suitable for the symptomatic relief of pain and stiffness in the cervical spine area following patient trauma or injury. It may help to minimize neck pain and discomfort. For further details, please consult your prescribing physician.

CONTRAINDICATIONS: Do not use if you are allergic to any of the materials contained within this product.

WARNINGS AND CAUTIONS:

- This product is to be prescribed and fitted by a physician.
- Do not use over open wounds.
- Do not use this device if it was damaged and/or package has been opened.
- The collar should be snug but not tight enough to cause excessive pressure, pain or difficulty breathing or swallowing.
- If pain, swelling, changes in sensation or other unusual reactions occur while using this product, you should contact a medical professional immediately.
- There could be difficulties with laryngoscopy when collars are used; hence, the device may have to be removed.

SUPINE PATIENT APPLICATION:

(Note: Follow same process for Hook & Loop Version)

Step 1: While patient is immobilized in C-Spine
While maintaining C-spine immobilization.

Step 2: Position Back Panel behind Patients Neck
Press the back panel down onto the bed and slide it behind the patients neck. The straps should be between the earlobes and top of shoulders.

Step 3: Position the front panel
With patient in neutral head alignment, position the front panel under patient's chin and ensure the chin rests centrally on the chin support of the collar.


Step 4: Attach front & back panel
To attach the front section of the collar to the back panel, tuck the side edges in and secure using the quick clip closure system. Do this by locating the clips on both sides and inserting until you hear a click. (Note: attach hook strap tab to loop strap tab)

Step 5: Adjusting the Height
Unlock the front dial by pulling it outward. Stabilize the distal portion of anterior panel to sternum. Then to adjust the chin height to a lower position, turn the dial clockwise. To adjust it higher turn the dial counterclockwise. Once the foam of the chin piece gently compresses against the patient's chin push the dial inward to lock it in place.

Step 6: Adjust the circumference
To adjust circumference, first stabilize the distal portion of the anterior panel to the sternum. release both the left and right hook & loop and pull them uniformly until the desired tension is achieved. Both letters in the sizing window should match.

Step 7: Adjust as needed
If necessary, make minor adjustments to the straps and the front and back panel supports to improve comfort, fit and immobilization.

CLEANING & STORAGE INSTRUCTIONS:

 Hand wash in warm water (86°F/30° C) using mild soap and rinse thoroughly. AIR DRY.

Note: If not rinsed thoroughly, residual soap may cause irritation and deteriorate materials.

MATERIAL CONTENTS: Nylon, Polyester, Propylene Ethylene Copolymer, Thermoplastic Polyester Elastomer, Polyurethane, Polyethylene.

WARRANTY: 1 year from time of purchase.

 **NOT MADE WITH NATURAL RUBBER LATEX.**

For more information on the Trend Collar, please visit www.djoglobal.com.

NOTICE: WHILE EVERY EFFORT HAS BEEN MADE IN STATE-OF-THE-ART TECHNIQUES TO OBTAIN THE MAXIMUM COMPATIBILITY OF FUNCTION, STRENGTH, DURABILITY AND COMFORT, THERE IS NO GUARANTEE THAT INJURY WILL BE PREVENTED THROUGH THE USE OF THIS PRODUCT.

ESPAÑOL

ANTES DE UTILIZAR ESTE DISPOSITIVO, LEA POR FAVOR ESTAS INSTRUCCIONES COMPLETA Y DETENIDAMENTE. EL USO CORRECTO ES FUNDAMENTAL PARA EL FUNCIONAMIENTO APROPIADO DE ESTE DISPOSITIVO.

PERFIL DE USUARIO PREVISTO: El usuario previsto debe ser un profesional médico autorizado, el paciente, el cuidador del paciente o un familiar que proporcione asistencia. El usuario debe poder hacer lo siguiente:

- Leer, comprender y ser físicamente capaz de seguir todas las instrucciones, advertencias y precauciones proporcionadas en la información de uso.
- USO PREVISTO/INDICACIONES:** El collarín Trend está diseñado para estabilizar y aliviar la columna cervical y puede ser adecuado para el alivio sintomático del dolor y la rigidez en la zona de la columna cervical, después de un trauma o lesión. Puede ayudar a minimizar el dolor y las molestias en el cuello. Para obtener más información, consulte al médico que se lo prescriba.

CONTRAINDICACIONES: No usar si es alérgico a alguno de los materiales que contiene este producto.

ADVERTENCIAS Y PRECAUCIONES:

- Este producto debe utilizarse bajo la supervisión de un profesional médico, quien debe ajustarlo.
- No debe aplicarse sobre heridas abiertas.
- No utilice este dispositivo si está dañado o si el envase está abierto.
- El collarín debe estar ajustado pero no lo suficientemente apretado como para causar una presión excesiva, dolor o dificultad para respirar o tragar.
- Si sufre algún dolor, inflamación, cambios de sensibilidad o cualquier otra reacción poco frecuente al utilizar este producto, póngase en contacto con su médico inmediatamente.
- Puede haber dificultades con la laringoscopia cuando se utilizan collarines y es posible que haya que retirar el dispositivo.

APLICACIÓN AL PACIENTE EN POSICIÓN SUPINA:

(Nota: Siga el mismo proceso para la versión de gancho y bucle)

Paso 1: Mientras el paciente está inmobilizado en la columna C
Mientras se mantiene la inmovilización en columna C.

Paso 2: Coloque el panel trasero detrás del cuello del paciente
Presione el panel trasero sobre la cama y deslícelo por detrás del cuello del paciente. Las correas deben quedar entre los lóbulos de las orejas y la parte superior de los hombros.

Paso 3: Colocación del panel delantero
Con la cabeza del paciente en posición neutra, coloque el panel delantero debajo de la barbilla del paciente y asegúrese de que la barbilla descansa en el centro del soporte de la barbilla del collarín.


Paso 4: Fijación de los paneles delantero y trasero
Para unir la parte delantera del collarín a la parte trasera, introduzca los bordes laterales y fíjelos con el sistema de cierre rápido. Para ello, localice los clips a ambos lados e insértelos hasta que oiga un clic. (Nota: fije la lengüeta de la correa de gancho a la lengüeta de la correa de bucle)

Paso 5: Ajuste de la altura
Desbloquee el dial delantero tirando de él hacia fuera. Estabilice la parte distal del panel anterior al esternón. A continuación, para ajustar la altura de la barbilla a una posición más baja, gire el dial en el sentido de las agujas del reloj. Para ajustarlo más alto, gire el dial en sentido antihorario. Una vez que la espuma de la pieza para la barbilla se comprime suavemente contra la barbilla del paciente, el dial hacia dentro para bloquearla en su sitio.

Paso 6: Ajuste de la circunferencia
Para ajustar la circunferencia, estabilice primero la parte distal del panel anterior en el esternón. Suelte tanto el gancho y bucle izquierdo como el derecho y tire de ellos uniformemente hasta conseguir la tensión deseada. Las dos letras de la ventana de tamaño deben coincidir.

Paso 7: Ajuste como sea necesario
Si fuera necesario, algunos pequeños ajustes de las correas y los soportes del panel delantero y trasero puede mejorar la comodidad, el ajuste y la inmovilización.


INSTRUCCIONES DE LIMPIEZA Y ALMACENAMIENTO:

 Lavar a mano con agua tibia (86°F/30° C) y jabón suave, y enjuagar bien. SECADO AL AIRE.

Nota: Si no se enjuaga bien, los restos de jabón pueden provocar irritación y deteriorar el material.

COMPOSICIÓN DE LOS MATERIALES: Nailon, poliéster, copolímero de propileno y etileno, elastómero termoplástico de poliéster, poliuretano, polietileno.

GARANTÍA: 1 año desde el momento de la compra.

 **NO ESTÁ FABRICADO CON LÁTEX DE CAUCHO NATURAL.**

Para más información sobre el collarín Trend, visite www.djoglobal.com.

AVISO: SI BIEN SE HAN HECHO TODOS LOS ESFUERZOS POSIBLES CON LAS TÉCNICAS MÁS MODERNAS PARA OBTENER LA COMPATIBILIDAD MÁXIMA DE LA FUNCIÓN, RESISTENCIA, DURABILIDAD Y COMODIDAD, NO EXISTE GARANTÍA ALGUNA DE QUE SE EVITARÁN LESIONES DURANTE EL EMPLEO DE ESTE PRODUCTO.

FRANÇAIS

LIRE ATTENTIVEMENT LA TOTALITÉ DES INSTRUCTIONS SUIVANTES AVANT D'UTILISER LE DISPOSITIF. UNE MISE EN PLACE CORRECTE EST INDISPENSABLE AU BON FONCTIONNEMENT DU DISPOSITIF.

PROFIL DE L'UTILISATEUR VISÉ : L'utilisateur visé doit être un professionnel de santé agréé, le patient, l'aide-soignant ou un membre de la famille qui prodigue des soins au patient. L'utilisateur doit être capable de :

- Lire et comprendre l'ensemble des instructions, avertissements et mises en garde qui figurent dans le mode d'emploi, et être physiquement apte à les respecter.

UTILISATION PRÉVUE/INDICATIONS : Le collier Trend est conçu pour stabiliser et soulager le rachis cervical. Il est recommandé pour le soulagement symptomatique de la douleur et de la raideur dans la zone cervicale à la suite d'un traumatisme ou d'une blessure du patient. Il peut être utilisé pour minimiser les douleurs et la gêne au niveau du cou. Pour plus de détails, consulter votre médecin prescripteur.

CONTRE-INDICATIONS : Ne pas utiliser en cas d'allergie à l'un des matériaux contenus dans ce produit.

AVERTISSEMENTS ET PRÉCAUTIONS :

- Ce produit doit être prescrit et ajusté par un médecin.
- Ne pas utiliser sur une plaie ouverte.
- Ne pas utiliser ce dispositif s'il a été endommagé et/ou si l'emballage a été ouvert.
- Le collier doit se porter au plus près du corps, sans être trop serré pour ne pas exercer de pression excessive et provoquer des douleurs ou des difficultés respiratoires ou de déglutition.
- En cas de douleur, de gonflement, d'altération de la sensation ou d'autres réactions anormales lors de l'utilisation de ce produit, contacter immédiatement un professionnel de santé.
- La laryngoscopie peut être difficile à réaliser chez un patient porteur d'un collier, et nécessiter le retrait du dispositif.

UTILISATION SUR UN PATIENT EN DÉCUBITUS DORSAL :
(Remarque : Suivre la même procédure pour la version Hook & Loop)

Étape 1 : Pendant que le patient est immobilisé au niveau de la colonne vertébrale
Maintenir l'immobilisation de la colonne vertébrale.

Étape 2 : Placer le panneau arrière derrière la nuque du patient
Appuyer le panneau arrière sur le lit et le faire glisser derrière la nuque du patient. Les sangles doivent être placées entre les lobes des oreilles et le haut des épaules.

Étape 3 : Placer le panneau avant
La tête du patient étant dans un alignement neutre, placer le panneau avant sous le menton du patient et s'assurer que le menton repose au centre de la mentonnière du collier.

Étape 4 : Fixer les panneaux avant et arrière
Pour fixer la partie avant du collier au panneau arrière, rentrer les bords latéraux et les fixer à l'aide du système de fermeture à clip rapide. Pour ce faire, repérer les clips des deux côtés et les insérer jusqu'à entendre un clic. (Remarque : attacher la sangle à crochet à la sangle à boucle)

Étape 5 : Réglage de la hauteur
Déverrouiller la molette avant en la tirant vers l'extérieur. Stabiliser la partie distale du panneau antérieur sur le sternum. Pour abaisser ensuite la hauteur du menton, tourner la molette dans le sens des aiguilles d'une montre. Pour la relever, tourner la molette dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. Lorsque la mousse de la mentonnière se comprime doucement contre le menton du patient, pousser la molette vers l'intérieur pour la verrouiller en place.

Étape 6 : Réglage de la circonférence
Pour régler la circonférence, stabiliser d'abord la partie distale du panneau antérieur sur le sternum. Relâcher les boucles et les crochets gauche et droit et les tirer uniformément jusqu'à ce que la tension désirée soit atteinte. Les deux lettres de la fenêtre de dimensionnement doivent correspondre.

Étape 7 : Réglage en fonction des besoins
Si nécessaire, les sangles et les supports des panneaux avant et arrière peuvent être légèrement réglés pour améliorer le confort, l'ajustement et l'immobilisation.

INSTRUCTIONS DE NETTOYAGE ET DE STOCKAGE :

 Laver à la main à l'eau chaude (30 °C) avec un savon doux et rincer abondamment. LAISSER SÉCHER À L'AIR LIBRE.

Remarque : si le produit n'est pas bien rincé, les résidus de savon peuvent provoquer des irritations et endommager les matériaux.

COMPOSITION DES MATÉRIAUX : Nylon, polyester, copolymère de propylène et d'éthylène, élastomère thermoplastique de polyester, polyuréthane, polyéthylène.

GARANTIE : 1 an à compter de la date d'achat.

 **FABRIQUÉ SANS LATEX DE CAOUTCHOUC NATUREL.**

Plus d'informations concernant le collier Trend sur le site www.djoglobal.com.

AVIS : BIEN QUE TOUTES LES TECHNIQUES DE POINTE AIENT ÉTÉ UTILISÉES AFIN D'OBTENIR LE NIVEAU MAXIMAL DE COMPATIBILITÉ DE FONCTION, DE RÉSISTANCE, DE DURABILITÉ ET DE CONFORT, IL N'EST PAS GARANTI QUE L'UTILISATION DE CE PRODUIT PRÉVIENNE TOUTE BLESSURE.